



ST. GEORGE EASTERN ORTHODOX CHURCH

8 Lowell Street

Lawrence, MA 01840

Very Rev. Edward Hughes, Parish Priest

Church Office Phone: (978) 685-4052

www.StGeorgeLawrence.org

HOLY EUCHARIST (COMMUNION) is ADMINISTERED ONLY to MEMBERS of the ORTHODOX CHURCH who have prepared themselves by prayer, fasting, and recent confession of sins.

“The means to confirm and strengthen Christian Hope are prayers, especially frequent and sincere prayer, confession of our sins, frequent reading of the Word of God, and above all, frequent communion of the holy life-giving sacraments of the Body and Blood of Christ.”

St. John of Kronstad

August 20th, 2017

11th SUNDAY AFTER PENTECOST

THE SUNDAY AFTER THE DORMITION

Tone -2

Eothina -11

THE TROPARION OF THE RESURRECTION in tone 2

When Thou didst submit Thyself unto death, O Thou deathless and immortal One, Then Thou didst destroy Hell, with Thy Godly power. And when Thou didst raise the dead from beneath the earth, All the powers of Heaven did cry aloud unto Thee, O Christ Thou Giver of life, Glory to Thee, O our God.

TROPARION OF THE DORMITION in tone 1:

When Thou didst give birth Thou didst preserve Thy virtue, and in Thy falling asleep Thou hast not forsaken us, O Birth-Giver of God, for Thou wast translated while yet alive, and Thou art the mother of life. Wherefore, through Thy prayers deliver our souls from death.

THE TROPARION OF ST. GEORGE in Tone 4

As Deliverer of captives, defender of the poor, healer of the infirm, champion of kings; victorious Great Martyr George, intercede with Christ our God for our souls' salvation.

KONTAKION OF THE DORMITION in Tone 2

Verily, the Theotokos, who is ever watchful in intercessions, who is never rejected, neither tomb nor death could control. But being the Mother of Life, he who dwelt in her ever-virgin womb did translate her to life.

THOSE IN NURSING HOMES and SENIOR CARE FACILITIES: Amaline Bastaty, Wadad Hamuae, Hanna Nakkoul, Joanne Samra (Florida) Michel Chuairy, Henry Hyder.

THOSE ILL, IN PAIN, OR SHUT IN BY INFIRMITY: Claudette Erban, Geraldine Deschênes, Fouad Hajjar, Vivian Runions, Nassif Hamaoui, Jeanette Hamaoui, Christine Hassan, Gabriel Josiah Hassan, Caleb Hassan, Jessica Savory, Albert Hayek, Toni Orefice, Kim Goodspeed, Angela Scherer, Carole Farrell, Donna Najem Avakoff, Stephen Kamal, Jacob Malinchak, Charles Timko, Jr., William Haddad, Lila Haddad, Stacia Mullens, Sandra Widdall, Joanne Gray, Cheryl Brown, Joseph Palin, Christopher Boshar, Shaker Hajjar (Ohio), Ramy Bassit, and John Ayoub.

THOSE IN DIFFICULT CIRCUMSTANCES, FAR AWAY, OR OTHERWISE IN NEED OF PRAYER: Brandon Touma, Tom Girardi, Warren & Elizabeth, Warren & Catherine Ferris, Carl, Lauren, Caitlin, Aalin, Aidan Bellinger, Ann Balsamo, Alice Ziady and Carol Aberizk, Maria Morales, Miguel Angel Morales, Santo Thomas Morales, Santa Maria Morales, Anderson Miguel Morales.

FOR CONTINUED GOOD HEALTH & GOD'S BLESSINGS: Charles Girardi, Gianna Gehringer, Libby Morley, George Touma & family; Naime Touma & family; Jihad, Lynn, Janelle & Jacob Hajjar.

MEMORIAL TRISAGION, HOLY BREAD, AND COFFEE HOUR are offered today as a one year memorial for George Howie by his family. **MAY HIS MEMORY BE ETERNAL!**

CREDIT CARDS are now accepted at St. George. If you prefer, we are able to accept all major credit cards in lieu of cash. However, if you prefer not, cash will always be gratefully accepted as well.

THE PARISH COUNCIL would like to remind our members that it is important to pay the special Archdiocese Assessment of \$100. Per pledging unit in addition to your pledge.

HOME BLESSINGS began in September, and usually continue throughout the year. Anyone who would like their home blessed at this time, please contact Fr. Edward.

SPONSORS are needed for Coffee Hour. Several families can join together. Very little is actually necessary – you don't have to serve a full luncheon. If no one has sponsored coffee hour, **please remember** to leave a donation to be used for the next week coffee hour.

THE PARISH WEBSITE is a good source for information on current parish news. The website is listed at the top of the bulletin each week.

HOLY BREAD is available for those who would like to offer it in memory, or for the good health of someone, on anniversaries, birthdays, graduations, &cet. Anytime you would like to offer Holy Bread, consider buying from the Church rather than from one of the bakeries. Please contact Mrs. Ramza Touma for details.

THE LORD'S PRAYER IN ARABIC

Abána ládhi fees samawát liyáta qáddas ismuk.
Liyáti malakoótook.
Lítakoon masheé'atook,
kamá fis samá'y kadhálik 'álal 'ard.
Khúbzanal jówhary á'teenal yowm;
wátrook lána ma aláina,
kamá nátrooku náhnu leéman lána 'aláihy.
Walá tudkhílna fy tájriba,
lákin nájjeena meénash shareér.